



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 8.8.2013
COM(2013) 578 final

2013/0278 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 638/2004 fuq l-istatistiċi Komunitarji rigward il-kummerċ ta' merkanzija bejn Stati Membri rigward l-ghoti ta' setgħat iddelegati u implimentattivi lill-Kummissjoni għall-adozzjoni ta' ċerti miżuri, il-komunikazzjoni ta' informazzjoni mill-amministrazzjoni tad-dwana, l-iskambju ta' dejta kunfidenzjali bejn l-Istati Membri, kif ukoll id-definizzjoni tal-valur statistiku.

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jiddistingwi bejn is-setgħat li jistgħu jingħataw lill-Kummissjoni biex tadotta atti mhux leġislattivi ta' applikazzjoni ġenerali biex tissupplimenta jew temenda ċerti elementi mhux essenzjali ta' att leġislattiv partikolari, kif stabbilit fl-Artikolu 290(1) tat-TFUE (atti delegati), u s-setgħat ta' implimentazzjoni li għandhom jingħataw lill-Kummissjoni meta jkun hemm bżonn kundizzjonijiet uniformi għall-atti ta' implimentazzjoni tal-Unjoni legalment vinkolanti, kif stabbilit fl-Artikolu 291(2) tat-TFUE (atti ta' implimentazzjoni).

Fid-dawl tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni,¹ il-Kummissjoni ntrabtet li fid-dawl tal-kriterji stabbiliti fit-Trattat,² teżamina atti leġislattivi li bħalissa fihom referenzi għall-proċedura regolatorja bi skrutinju.

L-għan ġenerali huwa li sa tmiem is-seba' mandat tal-Parlament (Ġunju 2014), jitnehhew id-dispożizzjonijiet kollha li jirreferu għall-proċedura regolatorja bi skrutinju mill-istrumenti leġislattivi kollha.

Fil-kuntest tal-allinjament tar-Regolament (KE) Nru 638/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq l-istatistiċi Komunitarji rigward il-kummerċ ta' merkanzija bejn Stati Membri u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3330/91³ mar-regoli l-ġodda tat-TFUE, is-setgħat ta' implimentazzjoni li bħalissa mogħtija lill-Kummissjoni b'dak ir-Regolament, għandhom jiġu previsti billi l-Kummissjoni tingħata s-setgħat biex tadotta atti delegati u/jew atti ta' implimentazzjoni.

Barra minn hekk, xi bidliet oħra qed jiġu proposti sabiex tittejjeb il-produzzjoni tal-istatistika tal-kummerċ ġewwa l-UE.

2. IR-RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Il-Kumitat dwar l-istatistika dwar il-kummerċ tal-merkanzija bejn l-Istati Membri, u l-Kumitat Ewropew tas-Sistema tal-Istatistika ġew ikkonsultati.

Ma kienx hemm bżonn valutazzjoni tal-impatt.

3. L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Sommarju tal-azzjoni proposta

• (i) Allinjament

¹ ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

² ĠU L 55, 28.2.2011, p. 19.

³ ĠU L 102, 7.4.2004, p. 1.

Il-proposta għandha l-għan li temenda r-Regolament (KE) Nru 638/2004 sabiex tallinjah mal-kuntest istituzzjonali l-gdid.

B'mod partikolari, l-għan hu li jiġu identifikati s-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni u li tidhol fis-seħh il-proċedura xierqa biex jiġu adottati miżuri skont dawn is-setgħat.

Fir-rigward tar-Regolament (KE) Nru 638/2004, huwa propost li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati fir-rigward tal-adozzjoni ta' regoli differenti jew speċifiċi li japplikaw għal merkanzija speċifika jew għal movimenti speċifiċi, l-adattament tal-perjodu ta' referenza, l-adattament tar-rati ta' kopertura tal-Intrastat, l-ispeċifikazzjoni tal-kundizzjonijiet li jiddefinixxu l-livelli msemmijin fl-Artikolu 10(4), id-definizzjoni tal-kundizzjonijiet biex jissimplifikaw l-informazzjoni li għandha tingħata għal tranżazzjonijiet żgħar individwali, id-definizzjoni tad-dejta aggregata u d-definizzjoni tal-kriterji li magħhom għandhom ikunu konformi r-riżultati tal-estimi.

Barra minn hekk, huwa propost li jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni li jippermettulha tadotta, skont il-proċedura ta' eżaminazzjoni stabbilita fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, l-arrangamenti għall-ġbir ta' tagħrif tal-Intrastat, b'mod partikolari rigward il-kodiċijiet li għandhom jintużaw, id-dispożizzjonijiet tekniċi biex tingħabbar l-istatistika annwali dwar il-kummerċ permezz tal-karatteristiċi tan-negożju u kwalunkwe miżura neċessarja biex tiżgura l-kwalità tal-istatistika trażmessa konformement mal-kriterji tal-kwalità.

• (ii) Bidliet addizzjonali

Simplifikazzjonijiet ta' skemi ta' approvazzjoni doganali wasslu għal nuqqas ta' disponibbiltà, fil-livell ta' dwana, ta' tagħrif statistiku dwar merkanzija li tgħaddi minn proċeduri doganali ta' proċessar. Sabiex tkun assicurata l-kwalità u l-kopertura tal-istatistika tal-kummerċ ġewwa l-UE, huwa propost li tingħabbar informazzjoni dwar il-movimenti ta' dawn il-prodotti permezz tas-sistema tal-Intrastat.

Barra minn hekk, l-istatistika tal-kummerċ ġewwa l-UE tista', f'termini ta' kwalità tal-istatistika u l-effiċjenza tas-sistema, tibbenefika wkoll minn zieda ta' skambju ta' dejta kunfidenzjali bejn l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti tal-Istati Membri. Dawn l-iskambji għal skopijiet ta' statistika biss, għandhom għalhekk jiġu permess b'mod esplicitu.

Definizzjoni uniformi tal-element tad-dejta "valur statistiku" huwa meħtieġ f'kull statistika tan-negożju f'merkanzija fil-livell tal-Unjoni. Għalhekk huwa propost li tiġi armonizzata d-definizzjoni attwali ta' dan l-element tad-dejta fl-istatistika tal-kummerċ li jsir ġewwa l-UE ma' dak tal-istatistika ta-kummerċ li jsir barra l-UE.

• (iii) Razjonalizzazzjoni tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika

Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea⁴ jiddefinixxi s-Sistema Ewropea tal-Istatistika (ESS) bħala s-shubija bejn l-awtorità Ewropea tal-istatistika, li hija l-Kummissjoni (il-Eurostat), u l-istituti nazzjonali tal-istatistika (NSIs) u awtoritajiet nazzjonali oħra responsabbli f'kull Stat Membru mill-iżvilupp, il-produzzjoni u t-tixrid tal-istatistika Ewropea.

⁴

ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164.

Il-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika (ESSC), stabbilit mill-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 223/2009, jitqies bħala l-kumitat ġeneriku fi hdan l-ESS. Dan jassisti lill-Kummissjoni biex teżerċita s-setgħat ta' implimentazzjoni tagħha f'ċerti oqsma tal-istatistika. Dawn jeskludu l-istatistika tan-negozju internazzjonali tal-merkanzija.

F'dan il-qasam, il-Kumitat għall-istatistika dwar il-kummerċ tal-merkanzija bejn l-Istati Membri (il-Kumitat tal-Intrastat) jassisti lill-Kummissjoni, skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 638/2004.

Il-Kummissjoni qed tippromovi struttura ġdida tal-ESS biex ittejjeb il-koordinazzjoni u s-sħubija fi struttura piramida ċara fi hdan l-ESS, u bl-ESSC bħala l-ogħla korp strateġiku. Aspett wieħed tar-razzjonalizzazzjoni huwa li jingabru s-setgħat komitoloġiċi f'idejn l-ESSC. Fi Frar 2012,⁵, il-KSSE appoġġja dan l-approċċ ġdid..

Għalhekk hu propost ukoll li jiġi emendat ir-Regolament (KE) Nru 638/2004 billi jinbidlu r-referenzi għall-kumitat tal-BOP b'referenza għall-ESSC.

- **Bażi legali**

L-Artikolu 338(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

- **L-ghażla ta' strument**

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni fuq il-baġit tal-UE.

5. ELEMENTI FAKULTATTIVI

Xejn.

- **Żona Ekonomika Ewropea**

MA

⁵ It-12-il laqgħa tal-ESSC, it-12 ta' Frar 2012.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 638/2004 fuq l-istatistiċi Komunitarji rigward il-kummerċ ta' merkanzija bejn Stati Membri rigward l-ghoti ta' setghat iddelegati u implimentattivi lill-Kummissjoni għall-adozzjoni ta' ċerti miżuri, il-komunikazzjoni ta' informazzjoni mill-amministrazzjoni tad-dwana, l-iskambju ta' dejta kunfidenzjali bejn l-Istati Membri, kif ukoll id-definizzjoni tal-valur statistiku.

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 338(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislativ lill-Parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja.

Billi:

- (1) Minhabba d-dhul fis-seħh tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ("it-Trattat"), is-setghat mogħtija lill-Kummissjoni għandhom jiġu allinjati mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat.
- (2) Fid-dawl tal-adozzjoni **tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setghat ta' implimentazzjoni**,⁶ il-Kummissjoni ntrabtet⁷ li fid-dawl tal-kriterji stabbiliti fit-Trattat, tirrevedi atti leġislattivi li bħalissa fihom referenzi għall-proċedura regolatorja bi skrutinju.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 638/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 fuq l-istatistiċi Komunitarji rigward il-kummerċ ta' merkanzija bejn Stati Membri u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) 3330/91⁸, jagħti s-setghat lill-Kummissjoni sabiex timplimenta xi whud mid-dispożizzjoniet ta' dan ir-Regolament.
- (4) Fil-kuntest li jiġi allinjat ir-Regolament (KE) Nru 638/2004 mar-regoli l-ġodda tat-Trattat, is-setghat ta' implimentazzjoni li bħalissa mogħtija lill-Kummissjoni

⁶ GU L 55, 28.2.2011, p. 13.

⁷ GU L 55, 28.2.2011, p. 19.

⁸ GU L 102, 7.4.2004, p. 1.

għandhom jiġu previsti billi l-Kummissjoni tingħata s-setgħat biex tadotta atti delegati u/jew ta' implimentazzjoni.

- (5) Sabiex tipprovdi rreazzjoni li tissodisfa l-bżonnijiet tal-utenti tal-informazzjoni statistika mingħajr ma' jiġu imposti piżijiet żejda fuq l-operaturi ekonomiċi, biex jitqiesu t-tibdiliet meħtieġa għal raġunijiet metodoloġiċi u l-hteġa li tiġi stabbilita sistema effiċjenti għall-għbir tad-dejta u l-kumpilazzjoni tal-istatistika, is-setgħa biex l-atti delegati jiġu adottati skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-adozzjoni ta' regoli differenti jew speċifiċi li japplikaw għal merkanzija speċifika jew għal movimenti speċifiċi, l-adattament tal-perjodu ta' referenza, l-adattament tar-rati ta' kopertura tal-Intrastat, l-ispeċifikazzjoni tal-kundizzjonijiet li jiddefinixxu l-livelli msemmijin fl-Artikolu 10(4), id-definizzjoni tal-kundizzjonijiet biex jissimplifikaw l-informazzjoni li għandha tingħata għal tranżazzjonijiet żgħar individwali, id-definizzjoni tad-dejta aggregata u d-definizzjoni tal-kriterji li magħhom għandhom ikunu konformi r-riżultati tal-estimi.
- (6) Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejjija tagħha, inkluż fil-livell tal-għarfien esperti. Meta thejji u tfassal l-atti ddelegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura t-trasmissjoni simultanja, fil-ħin u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (7) Il-Kummissjoni għandha tiżgura li dawn l-atti ddelegati ma jimponux piż amministrattiv addizzjonali sinifikanti fuq l-Istati Membri u fuq l-unitajiet li jwieġbu.
- (8) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 638/2004, għandhom jiġu kkonferiti setgħat implimentattivi lill-Kummissjoni li jippermettulha li tadotta l-arranġamenti għall-għbir tal-informazzjoni, b'mod partikolari rigward il-kodicijiet li għandhom jintużaw, id-dispożizzjonijiet tekniċi biex tingabar l-istatistika annwali dwar il-kummerċ permezz tal-karatteristiċi tan-negozju u kwalunkwe miżura neċessarja biex tiżgura li l-kwalità tal-istatistika trażmessa hija konformi mal-kriterji tal-kwalità. Dawn is-setgħat għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011.
- (9) Il-Kumitat għall-istatistika dwar il-kummerċ tal-merkanzija bejn l-Istati Membri (Intrastat) msemmija fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 638/2004 jipprovdi pariri lill-Kummissjoni u jassistiha fl-eżerċizzju tal-poteri ta' implimentazzjoni tagħha..
- (10) Bl-istrategija għal struttura ġdida tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika (minn hawn 'il quddiem imsejha ESS) maħsuba biex ittejjeb il-koordinazzjoni u s-sħubija fi struttura piramida ċara fi hdan l-ESS, il-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika (ESSC), stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea,⁹, għandu jaqdi rwol konsultattiv u jassisti lill-Kummissjoni waqt li tkun qed teżerċita s-setgħat ta' implimentazzjoni tagħha.
- (11) Ir-Regolament (KE) Nru 638/2004 għandu jiġi emendat bis-sostituzzjoni tar-referenza lill-Kumitat tal-Intrastat b'referenza għall-ESSC.

⁹ ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164.

- (12) Simplifikazzjonijiet ta' skemi ta' approvazzjoni doganali wasslu għal nuqqas ta' disponibbiltà, fil-livell ta' dwana, ta' tagħrif statistiku dwar merkanzija li tghaddi minn proċeduri doganali ta' proċessar. Biex tiġi żgurata l-kopertura tad-dejta, il-movimenti ta' dik il-merkanzija għandhom jiġu inklużi fis-sistema tal-Intrastat.
- (13) L-iskambju ta' dejta kunfidenzjali relatata mal-istatistika dwar il-kummerċ ġewwa l-UE għandu jithalla jsir bejn l-Istati Membri bil-għan li jkun hemm iktar effiċjenza fil-iżvilupp, fil-produzzjoni u fit-tixrid ta' din l-istatistika jew għat-titjib tal-kwalità tagħha.
- (14) Id-definizzjoni ta' valur statistiku għandha tiġi ċċarata u allinjata mad-definizzjoni ta' dan l-element tad-dejta skont l-istatistika dwar il-kummerċ barra l-UE.
- (15) Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, huwa neċessarju u xieraq li jiġu stabbiliti regoli dwar il-komunikazzjoni ta' informazzjoni mill-amministrazzjoni tad-dwana, l-iskambju ta' dejta kunfidenzjali bejn l-iSM u d-definizzjoni ta' valur statistiku fil-qasam tal-istatistika tal-kummerċ ġewwa l-UE. Dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jinkiseb dak l-għan, skont l-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (16) Sabiex tkun żgurata ċ-ċertezza legali, il-proċeduri għall-adozzjoni tal-miżuri li nbdew iżda ma tlestewx qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, ma għandhomx jintlaqtu b'dan ir-Regolament.
- (17) Għaldaqstant ir-Regolament (KE) Nru 638/2004 għandu jiġi emendat skont dan.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 638/2004 hu emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 3, il-paragrafu 4 jinbidel b'dan li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta, b'konformità mal-Artikolu 13a, atti ddelegati dwar regoli differenti jew speċifiċi li japplikaw għal merkanzija speċifika jew għal movimenti speċifiċi."

(2) L-Artikolu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1, il-kelma 'Komunità' tħassret.

(b) Il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-informazzjoni statistika dwar id-dispaċċi u l-wasliet ta' merkanzija li jkunu s-suġġett ta' dokument amministrattiv wiehed għall-finijiet doganali jew fiskali għandha tkun ipprovduta direttament mid-dwana lill-awtoritajiet nazzjonali, ta' lanqas darba fix-xahar."

(c) Għandu jiddaħħal il-paragrafu 2a li ġej:

"2a. L-amministrazzjoni doganali responsabbli f'kull Stat Membru għandha, fuq inizjattiva tagħha jew fuq talba tal-awtorità nazzjonali, tagħti lill-awtorità nazzjonali kull tagħrif disponibbli li jista' jtejjeb il-kwalità tal-istatistika."

(3) Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta, b'konformità mal-Artikolu 13a, atti ddelegati biex tadatta l-perjodu ta' referenza sabiex titqies ir-rabta mat-taxxa tal-valur miżjud (VAT) u l-obbligazzjonijiet tad-dwana."

(4) Fl-Artikolu 9(1), it-tieni subparagrafu huwa ssostitwit b'dan li ġej:

'Id-definizzjonijiet tad-dejta ta' statistika msemmija fil-punti minn (e) sa (h) qed jidhru fl-Anness. Il-Kummissjoni se tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, l-arrangamenti biex tingħabar din l-informazzjoni, partiklarment il-kodiċi li jridu jintużaw.

Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 14(2)."

(5) Għandu jiddaħħal l-Artikolu 9a li ġej:

'Artikolu 9a

Skambju ta' dejta kunfidenzjali

L-iskambju ta' dejta kunfidenzjali, kif iddefinit bl-Artikolu 3(7) tar-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea (*), għandu għal skopijiet ta' statistika biss, jkun permess bejn l-awtoritajiet nazzjonali rispettivi ta' kull Stat Membru, fejn l-iskambju jservi l-iżvilupp effiċjenti, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni tal-istatistika Ewropea rigward il-kummerċ ta' merkanzija bejn l-Istati Membri jew itejjeb il-kwalità tagħhom.

L-awtoritajiet nazzjonali li jkunu kisbu d-dejta kunfidenzjali għandhom jittrattaw din l-informazzjoni bħala kunfidenzjali u għandhom jużawha esklussivament għal għanijiet ta' statistika.'

(*) ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164.'

(6) L-Artikolu 10 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta, b'konformità mal-Artikolu 13a, atti ddelegati biex tadatta dawn ir-rati ta' kopertura tal-Intrastat għall-iżviluppi tekniċi u ekonomiċi kull meta jkun possibbli tnaqqashom, filwaqt li żżomm statistika li tissodisfa l-indikaturi tal-kwalità u l-istandards fis-seħh."

(b) Fil-paragrafu 4, it-tieni subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

"Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta, b'konformità mal-Artikolu 13a, atti ddelegati biex tispeċifika l-kundizzjonijiet li jiddefinixxu daww il-limiti."

(c) Il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. L-Istati Membri jistgħu, taħt ċerti kundizzjonijiet li jilhqg r-rekwiżiti ta' kwalità, jissimplifikaw it-tagħrif li għandu jingħata għal tranżazzjonijiet żgħar individwali. "Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta, b'konformità mal-Artikolu 13a, atti ddelegati biex tiddefinixxi dawn il-kundizzjonijiet."

(7) L-Artikolu 12 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 1, il-punt (a) għandu jinbidel b'li ġej:

'(a) 40 jum kalendarju wara t-tmiem tax-xahar ta' referenza għad-dejta migbura biex tigi definita mill-Kummissjoni. "Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta, b'konformità mal-Artikolu 13a, atti ddelegati biex tiddefinixxi din id-dejta migbura."

(b) Il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Fejn jehtieg, l-Istati Membri għandhom jagħtu lill-Kummissjoni (Ewrostat) ir-riżultati ta' kull xahar li jkopru l-kummerċ totali tagħhom tal-merkanzija billi jużaw estimi. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta, b'konformità mal-Artikolu 13a, atti

ddelegati sabiex tiddefinixxi l-kriterji li magħhom għandhom jikkonformaw ir-riżultati tal-estimi.”

(c) Fil-paragrafu 4, it-tielet subparagrafu għandu jinbidel b'dan li ġej:

“Permezz ta’ atti ta’ implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tadotta dispożizzjonijiet tekniċi għal kumpilazzjoni ta’ din l-istatistika.

Dawn l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).”

(8) Fl-Artikolu 13, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“4. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta’ atti ta’ implimentazzjoni, kwalunkwe miżura neċessarja biex tiżgura l-kwalità tal-istatistika trażmessa konformement mal-kriterji tal-kwalità.

Dawn l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 14(2).”

(9) Għandu jiddaħhal l-Artikolu 13 a li ġej:

*"Artikolu 13a
Eżerċizzju tad-delega*

1. Is-setgħa ta’ adozzjoni ta’ atti ddelegati hija mogħtija lill-Kummissjoni soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f’dan l-Artikolu.

2. Meta teżerċita s-setgħat delegati fl-Artikolu 3(4), 6(2), 10(3) (4) u (5), 12(1)(a) u (2), il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-atti ddelegati ma jimponux piż amministrattiv addizzjonali sinifikanti fuq l-Istati Membri u fuq il-parteciċipanti.

3. Is-setgħa ta’ adozzjoni tal-atti ddelegati msemmija fl-Artikolu 3(4), 6(2), 10(3) (4) u (5), 12(1)(a) u (2) għandha tiġi kkonferita lill-Kummissjoni għal perjodu ta’ żmien indeterminat minn [(Uffiċċju tal-pubblikazzjonijiet: jekk joġġbok daħhal id-data preċiża tad-dhul fis-seħh tar-Regolament ta' emenda)].

4. Id-delega tas-setgħat imsemmija fl-Artikoli 3(4), 6(2), 10(3) (4) u (5), 12(1)(a) u (2) tista’ tiġi rrevokata fi kwalunkwe waqt mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta’ revoka għandha ttemm is-setgħa mogħtija speċifikata f’dik id-Deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f’data aktar tard speċifikata fiha. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta’ xi atti ddelegati diġà fis-seħh.

5. Malli tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tgħarraf simultanjament b’dan lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att iddelegat adottat skont l-Artikoli 3(4), 6(2), 10(3) (4) u (5), 12(1)(a) u (2) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġi espressa l-ebda oġġezzjoni għalih mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn minn meta dak l-att jiġi nnotifikat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill it-tnejn ikunu informaw lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dan il-perjodu għandu jiġi estiż b’xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.”

(10) L-Artikolu 14 jinbidel b’dan li ġej:

*“Artikolu 14
Il-Kumitat*

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi meġhuna mill-Kumitat tas-Sistema Statistika Ewropea stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 223/2009. Dan il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni(*).

2. Meta ssir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

(*) ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.'

(11) Fl-Anness, il-punt 3(b) huwa ssostitwit b'dan li ġej:

'(b) il-valur statistiku, li huwa l-valur ikkalkulat fil-fruntieri nazzjonali tal-Istati Membri. Għandu jkun ibbażat fuq l-ammont taxxabbli jew, fejn japplika, il-valur li jissostitwih. Dan jinkludi biss inċidenti (ħlasijiet tal-ġarr tal-merkanzija, l-assigurazzjoni), fil-każ tad-dispaċċi, fil-parti tal-vjaġġ li ssir fit-territorju tal-Istat Membru tad-dispaċċ u, fil-każ tal-wasliet, fil-parti tal-vjaġġ li ssir barra mit-territorju tal-Istat Membru tal-wasla. Jgħidulu l-valur fob (free on board) għad-dispaċċi, u l-valur CIF (kost, assicurazzjoni, ġarr) għall-wasliet."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa l-proċeduri għall-adozzjoni tal-miżuri previsti fir-Regolament (KE) Nru 638/2004 li jkunu nbdew iżda ma tlestewx qabel id-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President